AEV S.p.A.
Via della Tecnica n.3
I-40050 Argelato Bologna Italy
Sales department Tel. +39 051 6634711 E-mail aevsales@aev.net
Fax +39 051 6634700
Web site http://www.aev.net or http://www.aev-usa.com



LUXOR

3 D Stereo Enhancer Operating Manual

V.2,02
By Roberto Paganelli 18-04-2001

Registrazione, Garanzia, Registration, Guarantee, Feedbak

La garanzia è di 1 anno data fattura franco fabbrica. La garanzia non copre le rotture dovute a inadempienze del cliente, dovute a cause naturali come fulmini, a materiali soggetti ad usura, a nuove release, alla mano d'opera e al trasporto. La garanzia decade in qualsiasi caso di manomissione dell'apparato non autorizzata per iscritto.

The guarantee is valid for 1 year, ex-factory.
The guarantee does not cover damage due to customer negligence, natural causes such as lightning, normal wear and tear, new releases, labour or transport.

Guarantee

Noi siamo molto interessati ai Vostri commenti sui nostri prodotti. I Vostri suggerimenti ci saranno utili, per la realizzazione delle nuove apparecchiature e per la realizzazione dei manuali, questo sarà di grande utilità per Voi! Se lo desiderate potete inviarci qualsiasi tipo di informazione sui prodotti Broadcast, noi saremo ben lieti di leggerli.
Le informazioni possono essere inviate tramite E-mail all' indirizzo: service@aev.net, o per posta all'AEV SERVICE.

We are always very interested in your comments concerning our products. Your suggestions will be of use to us in the development of new products and manuals which, in turn, will be of great use to you!
Please send us any information that you have on our Broadcast products, we will be very happy to receive it.
Information can be sent to E-mail address: service@aev.net, or by post to AEV SERVICE.

Technical Support

Se avete la necessità di avere spiegazioni tecniche, contattate l'AEV SERVICE. Preparatevi per essere chiari nella descrizione del Vostro problema. Scrivetevi il numero di matricola del Vostro dispositivo che potete trovare sulla targhetta AEV attaccata al dispositivo questa è la prima informazione che dovete fornire.
Telefono: 39+051+6634711
Fax: 39+051+6634700

Contact AEV support if any technical explanations are required.
Make sure that you can give a clear description of the problem before phoning. You will be asked for the serial number of your unit which can be found on the AEV label attached to the equipment; please make a note of this.
Telephone: 39+051+6634711
Fax: 39+051+6634700

Factory Service and Repairs

Prima di inviare un prodotto in riparazione al Service, noi vi raccomandiamo di verificare attentamente le spiegazioni contenute in questo manuale. Fate una verifica della corretta installazione. Se non siete ancora in grado di risolvere il problema, contattate il nostro supporto tecnico AEV SERVICE, per avere chiarimenti. Se il problema è semplice può essere sufficiente una spiegazione telefonica. In qualunque caso, il dispositivo può essere accettato dal SERVICE AEV solo dopo che è stato inviato il numero di autorizzazione al rientro RMA. Questo numero deve essere inserito nella documentazione relativa alla bolla di reso per riparazione. Vi raccomandiamo inoltre di inserire una spiegazione dettagliata del difetto riscontrato sull'apparecchiatura ed eventualmente il nome della persona con cui si è parlato all'AEV SERVICE. AEV non accetterà materiale in riparazione con oneri di trasporto, in questo caso il materiale sarà rifiutato.

Before returning any AEV product to our service department, we recommend that you read this manual carefully.
Check that the correct installation procedure has been carried out.
If you still cannot resolve the problem, contact AEV SERVICE technical support for help. A simple problem can be resolved over the telephone. In any case, the equipment can only be accepted by AEV SERVICE once you have received the RMA returns authorization number. This number should be marked clearly on the shipping documents accompanying the product.We also recommend that you include with the unit a detailed explanation of the fault and the name of the AEV employee with which you spoke. AEV cannot accept repairs with transport unpaid. In this case delivery will be refused.

Shipping Instruction

Utilizzare esclusivamente l'imballo originale, solo in questo caso avrete la certezza che l'apparecchiatura non subirà shock.Se non avete conservato l'imballo originale vi consigliamo di richiedercene un'altro.
Se vorrete restituircelo con un imballo diverso, abbiate cura di effettuare un doppio imballo, tra i due interponete del materiale morbido, questo serve ad assorbire i colpi che vengono ricevuti durante il trasporto.
Riportate sul pacco in rosso queste parole: DELICATE INSTRUMENT, FRAGILE!
Ricordate in numero RMA deve essere visibile anche sul pacco, in caso contrario non verrà accettato.

Use only the original packing materials to ensure that the product is not damaged in transit.
If you no longer have the original packing, we recommend that you request new packing from AEV.
If it is not possible to use original packing materials, please ensure that the unit is double-wrapped in soft material that will absorb any shocks in transit.
Write the following phrase, in red, on the outer packing: DELICATE INSTRUMENT, FRAGILE! Remember that the RMA number should be visible on the packing; If not, the delivery will not be accepted.

Copyright AEV Spa 1996-2000. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, archiviata in un sistema di riferimento o tradotta in altre lingue in qualsiasi forma con qualsiasi mezzo, senza il consenso scritto di AEV S.p.A.

Copyright AEV Spa 1996-2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, trasmitted, archived in a reference system or translated into other languages in any form or by any means without the written consent of AEV S.p.A.

The following have contributed to the production of this document:
Design, Layout and Drawings: ***Roberto Paganelli***
Thechnical and operational explanations: ***Gabriele Macchi***

AVVERTENZE

ATTENZIONE, leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente paragrafo in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.

Il non adempimento delle norme o degli avvertimenti specifici riportati in questo manuale **vìola le norme di sicurezza di disegno, costruzione e uso di questo apparato.**

AEV S.p.A. declina ogni responsabilità nel caso non venga rispettata anche solo una parte delle seguenti prescrizioni.

AEV S.p.A. declina ogni responsabilità nel caso l'utilizzatore finale rivenda il prodotto.

L'impiego è rivolto a personale in grado di potere utilizzare questo apparato e si **presuppone che lo stesso sia conoscenza delle seguenti prescrizioni.**

• Conservare con cura questo manuale per ogni ulteriore consultazione, esso deve essere custodito nelle vicinanze dell'apparecchio stesso e di facile rintracciabilità.

• Dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio.

• Evitare shock meccanici che possano danneggiare l'apparecchio.

• Gli elementi dell'imballo (sacchetti di plastica, polostirolo, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto **potenziali fonti di pericolo**.

• Evitare di utilizzare l'apparecchiatura in luoghi dove sia presente una temperatura non compresa nell'intervallo ammesso dalle caratteristiche tecniche dichiarate.

• Prima di collegare l'apparecchio accertarsi

PRECAUTIONS

ATTENTION, The non-fulfilment of the rules and of the specific instructions contained in this handbook **infringes the drawing. construction and use safety rules is not complied with.**

AEV S.p.A. disclaims all responsibility even if only a part of the following rules of this equipment.

AEV S.p.A. disclaims all responsability if the final user re-sells the product.

This equipment can only be used by skilled personnel which is entitled to use it and it is assumed that **the a.m. personnel is aware of the following rules.**

• Carefully keep this handbook for further reference; it must be kept, within the reach, near the equipment.

• After having removed the packing check the integrity of the equipment. In case of doubt, do not use the equipment and contact the dealer.

• Avoid mechanical shocks which could damage the equipment.

• The packing elements (such as plastic bags, polystyrene, nails, etc.) must be kept out of the reach of children since they **represent a potential danger**.

• Avoid the use of the equipment in places where the temperature is not within the range allowed by the stated technical features.

• Before connecting the equipment, make sure that the rating complies with the data of the power mains (the plate is applied on the equipment case)

• Do not remove, for any reason, the adhesive plate which is applied to the equipment with all

che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica (la targa è posta sul contenitore dell'apparecchiatura).

• Non rimuovere per alcun motivo la targhetta adesiva applicata sull'apparecchio contenente i dati essenziali di macchina e la matricola.

• Per il collegamento alla rete di alimentazione utilizzare esclusivamente il cavo di rete venduto insieme all'apparecchio.

• Questo apparecchio dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente concepito.

• Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi **potenzialmente pericoloso** a persone, animali o cose. Il costruttore **non può essere considerato responsabile** per eventuali danni derivanti da **usi impropri, erronei ed irragionevoli**.

• L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali. In particolare: - Non toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate e/o umide. -
L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio e/o spruzzi d'acqua.
- Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di fonti di calore intenso ed in presenza di materiali esplosivi.
- Non tentare di introdurre alcun oggetto estraneo all'interno dell'apparecchio.
- Non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini e/o da incapaci senza sorveglianza.

• Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e/o manutenzione, di

sinserite l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica ed attendere almeno 2 secondi come prescritto dalle normative che regolamentano la sicurezza.

• In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo, disconnettere l'alimentazione, non manometterlo e rivolgersi al rivenditore.

the essential data of the machine and with the serial number.

• In order to carry out the connection to the power mains only use the cable supplied together with the equipment.

• This equipment can only be used according to the use it has been designed for.

• Every other use is to be considered improper and therefore it is **potentially dangerous** for people, animals or things. The manufacturer **cannot be considered responsible** for any damage **deriving from improper, wrong and irrational use.**

• The use of any electric equipment implies the compliance with some essential rules, such as:
- Do not touch the equipment with wet or humid body parts.
- Do not expose the equipment to dripping water and / or to water sprays. - Do not use the equipment near great heat and where explosive are located. - Do not insert any foreing object into the equipment.
- Do not let children and / or unallowed person use the equipment without supervision.

• Before carrying out any cleaning and / or maintenance operation, disconnect the equipment from the mains removing the cable and wait at least 2 seconds as required by the safety rules.

• In case of equipment failure and / or malfunctioning, switch it off, disconnect the power supply, do not carry out any operation and contact the dealer.

• Do not carry out repair and / or adjustment implying the removal of covers or cards.

• The failure of a fuse inside the feeder reveals a general failure of the feeder; it can be replaced only by authorized personnel.

Contact the dealer directly.

• Non tentare di fare alcun tipo di riparazione e/o regolazione che preveda la rimozione di coperchi o l'estrazione di schede.

• La rottura del fusibile interno all'alimentatore è sintomo di un guasto generale dell'alimentatore stesso; la sua sostituzione non è consentita se non da personale autorizzato. Si consiglia di rivolgersi direttamente al rivenditore.

• Per l'eventuale riparazione rivolgersi direttamente al rivenditore e richiedere che vengano utilizzati ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra **può compromettere la sicurezza dell'apparecchio**.

• L'apparecchio deve essere collegato alla rete di alimentazione munita di linea di terra regolamentare ed efficiente.

• L'esecuzione dell'impianto elettrico deve essere conforme alle norme CEI648"Norme degli impianti elettrici negli edifici civili".

• In fase di installazione è tassativo prevedere uno spazio libero intorno all'apparecchio di almeno 1 cm per garantire un adeguata areazione.

N.B. L'apparecchio è costruito a regola d'arte. L'affidabilità elettrica e meccanica sarà mantenuta efficiente se verrà fatto un uso corretto dell'apparato e rispettate le prescrizioni di manutenzione ove previste.

• For repair, please contact the dealer and ask for original spare parts. The non-fulfilment of this instruction **can jeopardize the equipment safety**.

• The equipment must be connected to the power mains which is equipped with prescribed and efficient ground.

• The execution of the electric system must comply with the CEI rules 64-8 "Rules concerning the electric system in civil buildings".

• During the installation, a free space of 1 cm around the equipment must expressly be considered in order to assure a suitable ventilation.

N.B. The equipment is workmanlike performed. The electric and mechanic reliability will remain effective if the equipment is correctly used and if the maintenance instructions, if any, are complied with.

SICHERHEITSINWEISE

ACHTUNG! Die im folgenden Abschnitt beshriebenen Hinweise mit Sorgfalt lesen, da sie wichtige Informationen über die Sicherheit, die Installation, die Bedienung und die Wartung enthalten.

Die Nichterfüllung der Vorschriften oder der spezifischen Warnungen, die in diesem Handbuch enthalten sind, verletzt die Zeichnungs-, Herstellungs- und Bedienungssicherheitsnormen dieses Gerätes. AEV S.p.A. lehnt jegliche Verantwortung ab, auch wenn nur ein Teil der folgenden Vorschriften nicht erfüllt wird.

Nur Fachpersonal kann das Gerät benutzen und es wird vorausgesetzt, daß das zuständige Personal von diesen Vorschriften Kenntnis hat.

• Das vorliegende Handbuch soll für ein evtl. künftiges Nachschlagen mit Sorgfalt aufbewahrt werden; es soll sich in der Nähe des Gerätes befinden und soll leicht auffindbar sein.

• Nach der Entfernung der Verpackung, die Vollständigkeit des Gerätes prüfen. Falls einige Zweifel bestehen, verwenden Sie das Gerätes prüfen. Falls einige Zweifel bestehen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Händler.

• Mechanische Schocks vermeiden, die das Gerät beschädigen könnten.

• Das Verpackungsmaterial (Plastiktüte, Polystirol, Nägel, u.s.w.) soll nicht in der Reichweite von Kindern verlassen werden, da es eine potentielle Gefahrquelle darstellt.

• Das Gerät soll nicht in Umgebungen verwendet werden, wo die Temperatur nicht innerhalb des Bereichs liegt, der gemäß den angegebenen technischen Merkmalen zugelassen ist.

• Vor dem Anschluß des gerätes prüfen ob

PRECAUTIONS

ATTENTION, lire toutes les instructions donnè es dans ce paragraphe car elles concernent la securitè, l'installation, l'emploi et l'entretien.

Ne pas accomplir les régles et les prècautions spécifiques données dans ce manuel **est une violation des règles de sécurité de dessin, de construction et d'emplol de cet appareil.**

AEV S.p.A. décline toute responsabilité si on ne suit pas même seulement une partie de ces précautions.

AEV S.p.A. décline toute responsabilité si l'utilisateur final revend le produit.

L'emploi s'adresse à un personnel qui est en mesure d'utiliser cet appareil **et qui connaît les précautions suivantes.**

• Garder soigneusement ce manuel pour toute autre consultation. Il doit être gardé près de l'appareil ou dans un lieu où on peut le trouver avec facilité.

• Après avoir enlevé l'emballage il faut s'assurer de l'intégrité de l'appareil. Si on a quelques doutes ne pas utiliser l'appareil et s'adresser au détaillant.

• Eviter des shocks mécaniques qui peuvent endommager l'appareil.

• Les élèments de l'emballage (les sachets de plastique, le polystyrolène, les clous, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être un danger pour eux.

• Eviter l'utilisation de l'appareil dans des lieux où il n'y a pas une tempera

ture qui est dans l'intervalle admis par les caractéristiques techniques déclarées.

die Schilddaten den Daten der elektrischen Versorgung entsprechen (das Schild ist auf dem Gerätegehäuse angebracht).

• Das Klebschild auf dem Gerät, das die wichtigsten Daten der Maschine und die Serien-nr. zeigt, soll nie entfernt werden.

• Für den Anschluß an das Versorgungsnetz kann nur das mitgelieferte Kabel verwendet werden.

• Das vorliegende Gerät kann nur für die Benutzung verwendet werde, für die das Gerät ausdrücklich ausgelegt wurde.

• Jegliche andere Benutzung ist als unsachgemäss zu verstehen und deshalb ist für Personen, Tiere oder Gegenstände potentiell gefährlich.

• Die Verwendung eines elektrischen Gerätes sieht die Einhaltung einiger Grundnormen vor, wie:
- Das Gerät nicht mit feuchten oder naßen Händen oder Wasserspritzen ausgesetzt werden
- Das Gerät soll nicht in der Nähe von Wärmequellen und wo Explosivstoffe vorhanden sind, verwendet werden Kein fremder Gegenstand in das Gerät einsetzen
- Das Gerät soll nicht von Kindern und/oder unfähiges ohne Überwachung verwendet werden.

• Vor Reinigungs- und/oder Wartungsarbeiten soll das Gerät von der elektrischen Versorgung durch die Entfernung des Versorgungskabels ausgeschaltet werden und soll man 2 sek. abwarten, wie von den Sicherheitsnormen vorgeschrieben.

• Falls eine Störung oder eine Fehlfunktion des Gerätes vorhanden sind, sollen das Gerät und das Versorgungskabel vom Netz ausgeshaltet und keinen Eingriff an das Gerät durchgeführt werden.

• Keine Instandsetzungs- und/oder Einstellungsarbeit durchführen, die die Entfernung von Deckeln oder das Herausziehen von Karten vorsehen.

• Avant de connecter l'appareil vérifier que les données de la plaque correspondent à celles du réseau de distribution électrique (la plaque est située sur le conteneur de l'appareil).

• Ne jamais enlever (pour n'importe quelle raison) la plaque adhésive qui se trouve sur l'appareil et qui contient les données essentielles de la machine et la matricule.

• Pour la connexion au réseau d'alimentation utiliser seulement le câble de réseau qui est vendu avec l'appareil.

• Cet appareil devra être utilisé seulement pour l'usage dont il a été conçu.

• Tout autre usage doit être considéré impropre et donc potentiellement dangereux pour les personnes, les animaux et les choses. Le constructeur n'est pas responsable pour les dommages qui dérivent des usages impropres, erronés et irraisonnés.

• L'usage d'un appareil électrique prévoit l'observation de quelques règles fondamentales.En particulier:
- Ne pas toucher l'appareil avec vos parties du corps ouillées et / ou humides. -
L'appareil ne doit pas être exposé à stillation et /ou aux jets d'eau. - Ne pas utiliser l'appareil près des sources d'une forte chaleur et en présence d'explosifs.
- Ne pas chercher à introduire des objects étrangers dans l'appareil.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé par des enfants et / ou par des incapables sans surveillance.

• Avant de faire n'importe quelle opération de nettoyage et / ou d'entretien, débrayer l'appareil du réseau d'alimentation électrique en enlevant le cordon de réseau et attendre au moins 2 secondes, en suivant ainsi les normes qui régularisent la sécurité.

• Si on a une panne et / ou un mauvais fonctionnement de l'appareil, il faut l'éteindre, deconnecter l'alimentation, ne pas l'endommager et s'adresser au détaillant.

• Das Brechen der Sicherung innerhalb des Netzteils ist ein Zeichen einer generellen Störung des Netzteils; das Netzteil kann nur von autorisiertem Personal ersetzt werden. Wir empfehlen, sich an den Händler zu wenden.

• Für eine evtl. Instandsetzung von Original-Ersatzteilen forden. Die Nichteinhaltung der o.g. Empfehlung könnte die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.

• Das Gerät soll an das Versorgungsnetz angeschlossen werden, die mit ordnungsgemässer und wirksamer Erdung ausgestatten werden soll.

• Die Ausführung der elektrischen Anlange soll den CEI Normen 64-8 "Normen der elektrischen Anlagen für Zivilgebäuden" entsprechen.

• Während der Installation ist es ausdrücklich, einen freien Raum von 1 cm um das Gerät vorzusehen, um eine ordnungsgemässe Belüftung gewährzuleisten.

N.B.: Das Gerät is fachgerecht hergestellt. Die elektrische und mechanische Zuverlässigkeit wird erhalten, wenn das Gerät ordnungsgemäss benutzt wird und wenn die Wartungsvorschriften, falls vorgesehen, beobachtet werden.

• Ne pas chercher à faire une réparation et / ou une mise à point qui rend nécessaire le déplacement des couvercles ou l'extraction des fiches.

• La rupture du fusible dans l'alimentation signifie qu'il y a une panne de l'alimentation même; son remplacement doit être fait seulement par le personnel autorisé. On conseille de s'adresser directement au détaillant.

• Pour une réparation s'adresser au détaillant et exiger l'utulisation des pièces de rechange originales. Ne pas respecter ces normes peut compromettre la sécurité de l'appareil.

• L'appareil doit être connecté au réseau d'alimentation qui a une ligne de terre réglementaire et fonctionnante.

• L'exécution de l'installation électrique devra être conforme à la norme C.E.I 64-8 "Normes des installations électriques dans les édifices civils".

• Quand on installe l'appareil on doit prévoir une espace libre autour de lui d'à peu près 1 cm pour garantir une bonne aération.

N.B. L'appareil a été construit dans les règles de l'art. La fiabilité électrique et mécanique sera toujours efficace si on utilise correctement l'appareil et si on respecte les prescriptions d'entretien.

Sommario - Contents

AVVERTENZE **4**
PRECAUTIONS **4**
SICHERHEITSINWEISE **7**
PRECAUTIONS **7**
Introduzione **12**
Introduction **12**
Vantaggi **13**
Advantage **13**
Procedura di installazione **14**
Il miglior posizionamento di LUXOR **14**
Il posizionamento nella catena di trasmissione **14**
Installation procedure **14**
The best location for LUXOR **14**
Location within the transmission chain **14**
Collegamenti **16**
Connections **16**
Alla prima accensione **17**
Descrizione e intervento dei comandi **17**
Pannello frontale **17**
First power-up **17**
Description and operation of controls **17**
Front Panel **17**
Pannello posteriore **20**
Rear Panel **20**
Getting Started **23**
Regolazione del livello d'ingresso **23**
Bilanciamento dei canali **23**
Getting Started **23**
Input level adjustment **23**
Channel balancing **23**
Taratura della soglia di intervento THR **24**
Regolazioni dei controlli **24**
Regolazione DEPTH **24**
THR threshold calibration **24**
Adjustment of controls **24**
DEPTH Adjustment **24**
Regolazione ENHANCEMENT **25**

Regolazione COUPLING **25**
ENHANCEMENT Adjustment **25**
COUPLING Adjustment **25**
Regolazione FREQUENCY **26**
FREQUENCY Adjustment **26**
Problemi, possibili cause e soluzioni **27**
Livello in ingresso basso **27**
Ingressi bilanciati **27**
Ingressi sbilanciati **27**
Problems, possible causes and solutions **27**
Low input level **27**
Balanced inputs **27**
Unbalanced inputs **27**
Adattamento delle impedenze **28**
Ingresso bilanciato attivo **28**
Ingresso a trasformatore **28**
Il segnale non ha spazialità **28**
Impedance matching **28**
Active balanced input **28**
Transformer input **28**
The signal has no spatial effect **28**
Anche i segnali mono vengono processati **29**
Esiste un riverbero sulle parti musicali **29**
Esiste un riverbero sulle parti vocali **29**
Mono signals are also processed **29**
Reverberation is evident on musical sources **29**
Reverberation exists on speech **29**
Technical Specification **31**
Analog Audio Input **31**
Analog Audio Output **32**
Controls **32**
Visualizzation **33**
General Data **33**
Remote **42**
Jumpers position and setting **43**

Introduzione

Questo manuale è necessario per l'utilizzo del Vostro LUXOR, per dare alla Vostra emittente un suono unico, speciale, con una immagine stereofonica elevata, che verrà evidenziata perfino da un ricevitore di non elevata qualità.

Le sorgenti musicali non riescono più a soddisfare l'esigenza artistica delle emittenti radio e degli studi di registrazione che ricercano sempre più un suono d'effetto, in modo particolare sotto l'aspetto dell'immagine stereofonica.

Un segnale monofonico produce un'effetto in cui il senso dello spazio è assente, al contrario le componenti di un segnale stereofonico danno luogo alla sensazione di un fronte di suono più o meno esteso che è funzione delle componenti MONO e STEREO contenute in ogni sorgente.

Il LUXOR con la sua circuiteria altamente tecnologica può enfatizzare l'immagine stereofonica in tutte le condizioni di segnale, esaltando una marcata sensazione di APERTURA del suono.

LUXOR può essere collegato con qualsiasi tipo di processore, trovando ovviamente la miglior performance lavorando con AEV EXCLUSIVE FM e AEV MIRAGE MPX.

Introduction

This manual is required for the correct use of your LUXOR, to ensure that you get a unique, special sound, with a heightened stereo image, appreciable even on receivers of average quality.

Musical sources can no longer satisfy the artisitic demands of radio broadcasters and recording studios that are always searching for an evermore effective sound, particularly with respect to the stereo image.

A monophonic signal produces an effect in which space is absent; the components of a stereophonic signal, on the contrary, give an impression of an extended front of sound which is a function of the MONO and STEREO sound components present in every source.

LUXOR, with its high-technology circuitry can enhance the stereophonic image under all signal conditions, markedly emphasising the sensation of sound APERTURE.

LUXOR can be connected to any type of processor; the best performance available from connection to the AEV EXCLUSIVE FM and AEV MIRAGE MPX.

Vantaggi

Non esiste nessuna controindicazione all'utilizzo di LUXOR.

LUXOR non altera minimamente le componenti monofoniche del segnale, enfatizza solo la **reale** stereofonia.

LUXOR quando è operativo, monitorizza il segnale intervenendo senza creare distorsioni ed esaltando l'immagine stereofonica in funzione dei parametri da Voi settati.

Può lavorare con notevoli benefici, sia nel settore Broadcast, sia in quello televisivo, sia negli studi di registrazione, sia ..... ovunque sia presente un segnale!

Advantage

There are no problems or side effects associated with using LUXOR.

LUXOR does not alter in any way the monophonic component of the signal, emphasizing solely the **actual** stereo component.

LUXOR, when active, monitors the signal, intervening without creating distortion, emphasizing the stereophonic image in accordance with the parameters that you have set.

Whether in Broadcast, Television or in a recording studio, LUXOR will bring clear benefits wherever a signal is present.

Procedura di installazione

Il miglior posizionamento di LUXOR

LUXOR può lavorare in un ampio range di temperatura quindi non è assolutamente critico il posizionamento.

LUXOR è testato per lavorare da 0° C a 50° C in considerazione del fatto che nella maggior parte di applicazioni verrà inserito in un rack dove vi potranno essere diversi apparati.

La posizione ideale di LUXOR sarà all'interno di un rack a 19", distanziato di almeno una unità vuota sopra e sotto da altri apparecchi, in modo che sia consentita la sua dissipazione termica e che non si abbiano dei punti ad alta temperatura concentrati.

Il posizionamento nella catena di trasmissione

LUXOR potrà essere inserito ovunque sia presente un segnale bicanale, avendo la sola precauzione di posizionarlo prima del composite processor AEV THUNDER.

Fatta questa premessa qualsiasi posizione è buona e non ha controindicazioni, ovviamente il sound sarà diverso e solo Voi determinerete in base al vostro gusto la posizione ottimale.

Verificatelo senza alcun timore!

Installation procedure

The best location for LUXOR

LUXOR can work across a wide range of temperatures and thus its siting is not absolutely critical.

LUXOR has been designed to work from 0°C to 50°C in consideration of the fact that in most applications it will be inserted in an equipment rack together with other apparatus.

The ideal position for LUXOR is in a 19" rack, with at least 1 rack unit of space above and below it. This will ensure that it can dissapate the heat it generates without creating local hot-spots.

Location within the transmission chain

LUXOR may be inserted anywhere where there is a dual channel signal present, with the condition that it is located before the AEV THUNDER composite processor.

With this condition fulfilled, any location is suitable and will not lead to any adverse effects; obviously the sound will be different and the best location is left to your good judgement.

Experiment without fear!

L'esperienza maturata in ambito broadcast ci insegna che i punti di inserzione di LUXOR all'interno della catena di trasmissione possono essere due:

1-Prima del processore audio (vedere la sezione Technical Data)

2-Dopo il processore audio (vedere la sezione Technical Data)

Nella configurazione numero 1 LUXOR lavora sul segnale non ancora processato; così facendo il processore ha il pieno controllo del segnale prima del trasmettitore, garantendo il mantenimento dei livelli di trasmissione.

In questo caso il processore lavorerà anche sul segnale processato da LUXOR variando leggermente l'immagine stereofonica.

Nella configurazione numero 2, LUXOR lavora sul segnale già processato.

L'effetto prodotto è sicuramente più incisivo e la senzazione di stereofonia è più marcata di quella ottenuta nella configurazione precedente, ma è necessario inserire un ulteriore **elemento di controllo** sul segnale: il processore composito AEV THUNDER.

Questo processore di segnali mpx consente di controllare l'ampiezza (quindi la profondità di modulazione) in maniera estremamente stabile e precisa.

Our experience in the broadcast field indicates that the best location for LUXOR within the transmission chain can be either:

1 - Before the audio processor (see the Technical Data section).

2 - After the audio processor (see the Technical Data section).

In the first configuration, LUXOR will operate on the unprocessed signal; this will give full control over the signal before the transmitter, ensuring that the transmission signal level is maintained.

In this case the processor will process the the output of LUXOR, modifying slightly the stereophonic image.

In the second configuration, LUXOR operates on the processed signal.

The effect produced is undoubtedly more incisive and the stereophonic sensation is more marked than that obtained in the previous configuration. It will be necessary, however, to add a **controlling element** in the form of the AEV THUNDER composite processor.

This mpx signal processor allows amplitude control (and hence modualtion depth control) in an extremely stable and precise way.

Collegamenti

LUXOR deve essere collegato mediande due coppie di connettori XLR.

L'ingresso dovrà essere collegato con due XLR maschi volanti, dove al Pin 1 sarà collegata il GND, al Pin 2 sarà collegato il Signal INPHASE e al Pin 3 il Signal RETURN.

L'uscita dovrà essere collegata con due XLR femmine volanti, dove al Pin 1 sarà collegata il GND, al Pin 2 sarà collegato il Signal INPHASE e al Pin 3 il Signal RETURN.

E' possibile utilizzare il collegamento bilanciato sia con la terminazione a 600W che senza, semplicemente spostando un Jumper (per questa operazione si rimanda ai capitoli seguenti).

Mediante una scheda opzionale si può avere inoltre il bilanciamento a trasformatori, in due versioni, Consumer e Professional, nel primo caso vengono montati trasformatori ICES/EBM, nel secondo trasformatori ELTRA schermati di alta qualità.

Per i collegamenti di ingresso/uscita si raccomanda di utilizzare sempre un cavo morbido di ottima qualità con buona schermatura.

Occorre inoltre verificare sempre il buon funzionamento dell'impianto di terra e che nei collegamenti audio tra gli apparati TERRA e MASSA siano separate onde evitare fastidiosi ronzii.

Connections

LUXOR must be connected using two pairs of XLR connectors.

The input should be connected with two flying male XLRs, with Pin 1 connected to GND, Pin 2 to the INPHASE signal and Pin 3 to the RETURN signal.

The output should be conected with two flying female XLRs, with Pin 1 connected to GND, Pin 2 to the INPHASE signal and Pin 3 to the RETURN signal.

The balanced connections may be used with or without the 600W terminator, simply by moving a Jumper (see the following chapters for this operation).

Through the use of an optional card, transformer-balanced connections are also available in two versions: Consumer and Professional. In the first case a ICES/EBM transformer is used and in the second, a high-qulaity, screened ELTRA transformer

A soft, well-screened cable of high quality is recommended for input/output connections.

The ground and earth should also be checked, ensuring that both are kept separate in the audio connections between equipment in order to avoid hum.

Alla prima accensione

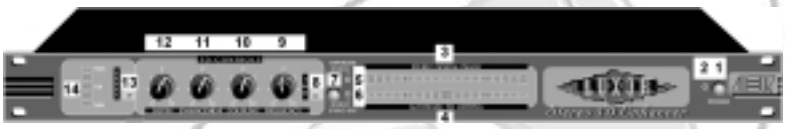
Prima di accendere LUXOR bisogna accertarsi che la tensione di rete corrisponda all'indicazione presente sul retro dell'alimentatore e che l'impianto elettrico a cui e' collegato LUXOR abbia una buona presa di terra.

First power-up

Before switching on LUXOR, check that the line voltage corresponds to the indication on the rear of the power supply unit and that the supply to which LUXOR is connected has a good earth.

Descrizione e intervento dei comandi

Description and operation of controls



Pannello frontale

1. Power On/Off Interruttore d'accensione

2. Led di segnalazione Power

3. Visualizzazione immagine stereofonica

Questo Led-meter visualizza la quantità di stereofonia presente sul segnale di uscita.

N.B. Se il LUXOR è in stato di Proof il Led-meter visualizza l'immagine stereofonica originale del brano in onda.

4. Visualizzazione di limitazione dell'enfasi stereofonica

Front Panel

1. Power On/Off Switch

2. Power indicator Led

3. Stereophonic image display

This Led meter displays the degree of stereo present in the output signal.

N.B. If LUXOR is in Proof mode, the Led meter will display the original stereo image of the track on air.

4. Stereophonic emphasis limit display

Questo Led-meter visualizza il controllo del circuito di limitazione dell'immagine stereo.

This led meter displays the control of the stereo image limiter.

Esso si inserisce quando la quantità di stereofonia supera il livello massimo consentito dal sistema che corrisponde all'accensione dell'ultimo led sulla barra di visualizzazione "STEREO SPATIAL IMAGE" (vedere il punto 3), questo circuito è stato inserito per mantenere gradevole l'effetto di spazialità evitando una eccessiva enfasi.

This circuit is enabled when the degree of stereo exceeds the maximum allowed by the system, corresponding to the last led on the “STEREO SPATIAL IMAGE” display bar (see 3.). This circuit has been included to maintain a pleasing degree of spatial image whilst avoiding excessive separation.

5. Led di segnalazione stato di OPERATE

Questo led segnala che LUXOR è operativo.

5. OPERATE mode Led indicator

This led indicates that LUXOR is functioning.

6. Led di segnalazione stato di PROOF

Questo led segnala che LUXOR è in Stand-By e cioè non sta operando alcun controllo sul segnale ad eccezione di quello di regolazione di livello impostato con il trimmer "LEVEL" (vedere il punto 13).

6. PROOF mode Led indicator

This led indicates that LUXOR is in Stand-By and that it is not having any effect on the signal apart from the level adjustment controlled by the “LEVEL” trimmer (see 13.)

7. Pulsante di selezione OPERATE / PROOF

Questo pulsante permette di selezionare i modi di funzionamento OPERATE e PROOF.

7. O P E R A T E / P R O O F selection button

This button allows the OPERATE and PROOF modes to be selected.

8. Trimmer di regolazione soglia di intervento enhancer

Questo trimmer permette di variare il punto di intervento del LUXOR. L'enfatizzazione viene attivata, solo se la componente stereo del segnale

8. Enhance threshold adjustment trimmer

This trimmer allows the point at which LUXOR activates to be varied. Enhancement is enabled only if the stereo component of

originale supera una certa soglia. La soglia è regolabile in un valore compreso tra il 15% e il 60% della scala "STEREO SPATIAL IMAGE"; questo controllo consente inoltre di non attivare il LUXOR su segnali monofonici.

the original signal exceeds a certain threshold. The threshold is adjustable between 15% and 60% of the "STEREO SPATIAL IMAGE" scale; this will prevent LUXOR from modifying monophonic signals.

9. Potenziometro per la regolazione (FREQUENCY)

Il controllo FREQUENCY determina la banda di lavoro del LUXOR. Questo potenziometro varia la frequenza del filtro passa-alto applicato sul segnale enfatizzato; la frequenza di taglio può essere variata da 300 Hz a 3 KHz.

9. FREQUENCY adjustment potentiometer

The FREQUENCY control determines the band upon which LUXOR operates. This potentiometer changes the frequency of the high-pass filter that operates on the emphasized signal. The cut-off frequency can be veried between 300 Hz and 3 KHz.

10. Potenziometro per la regolazione (COUPLING)

Questo controllo consente di dosare la quantità di segnale stereofonico ritardato con quello diretto sfasato e in particolare:

Con il potenziometro a 0 si avrà il 100% dello stereo diretto sfasato

Con il potenziometro a 5 si avrà il 50% dello stereo diretto sfasato e il 50% dello stereo ritardato

Con il potenziometro a 10 si avrà il 100% dello stereo ritardato

10. COUPLING adjustment potentiometer

This control varies the amount of delayed stereo signal mixed with the original, direct, out-of-phase signal; in particular:

With the potentiometer at 0, the mix is 100% out-of-phase.

With the potentiometer at 5, the mix is 50% out-of-phase and 50% delayed.

With the potentiometer at 10, the mix is 100% delayed.

11. Potenziometro per la regolazione ENHANCEMENT

Il controllo di ENHANCEMENT consente di variare la larghezza di immagine stereofonica, con il potenziometro a 10 si avrà il massimo effetto.

11. Enhancement adjustment potentiometer

The ENHANCEMENT control varies the width of the stereophonic image; with the potentiometer at 10, the effect will be at maximum.

12. Potenziometro per la regolazione (DEPTH)

Il controllo di DEPTH consente di impostare il tempo di risposta del circuito di ritardo e in particolare:

Posizione pot.	Freq. camp. 32KHz	Freq.camp 44.1KHz
0	3 mSec	2.25 mSec
10	30 mSec	22.5 mSec

Vengono riportate due frequenze di campionamento in quanto il circuito può lavorare su due bande diverse:

15 KHz (32 KHz) Settore Broadcast
20 KHz (44.1 KHz) Studi di registrazione e altre applicazioni

La selezione del campionamento viene effettuata internamente a LUXOR, per ulteriori spiegazione rivolgersi all'AEV Service.

13. Trimmer di regolazione del segnale d'ingresso

14. Visualizzazione livello del segnale d'ingresso

12. DEPTH adjustment potentiometer

The DEPTH control allows the response time of the delay circuit to be programmed as follows:

Pot. position	32KHz samp. freq.	44.1KHz samp. freq.
0	3 ms	2.25 ms
10	30 ms	22.5 ms

Two sampling frequencies are shown as the circuit can work on two different bands:

15 KHz (32 KHz) Broadcast sector
20 KHz (44.1 KHz) Recording studios and other applications

The sampling rate is selected inside LUXOR; for further information refer to AEV Service.

13. Input signal adjustment potentiometer

14. Input signal level display

Pannello posteriore

Rear Panel



1. Vaschetta di rete MAIN

2. Trimmer per il bilanciamento dei canali

Questo trimmer multigiro serve per

1. Line input connector MAIN

2. Channel balance trimmer

This multiturn trimmer is used to

correggere un eventuale sbilanciamento tra i canali LEFT e RIGHT introdotti dal mixer o dalla linea di trasmissione.
La quantità di segnale di sbilanciamento viene visto da LUXOR come componente stereo, quindi anche due canali LEFT e RIGHT mono (nel caso del parlato) ma sbilanciati possono essere trattati come stereo. Per limitare questo effetto occorre inserire un segnale mono e ruotare il trimmer fino a quando tutti i led del Meter STEREO SPATIAL IMAGE saranno spenti. Il range di correzione è di ± 2 dB.

correct any imbalance between the LEFT and RIGHT channels introduced by the mixer or transmission lines.
The imbalance is seen by LUXOR as a stereo component, hence even with a monophonic signal, if the LEFT and RIGHT channels are imbalanced, they can be treated as stereo.
To limit this effect, a monophonic signal should be injected and the trimmer adjusted until all the leds of the STEREO SPATIAL IMAGE meter are off. The correction range is ±2 dB.

3. Connettore 15 poli (REMOTE)

Telecomando per il funzionamento OPERATE / PROOF

Su questo connettore è possibile prelevare il comando di OPERATE/ PROOF per il comando remoto;la commutazione effettuata tramite questo telecomando è visualizzabile sul pannello frontale di LUXOR mediante il lampeggio del led PROOF.

3. 15-pin REMOTE connector

Remote control for the OPERATE/ PROOF function.

It is possible to control the OPERATE/PROOF function remotely using this connector. The mode change is displayed on LUXOR's front panel by the PROOF led.

4. Connettore XLR maschio per l'uscita del canale LEFT

Da questo connettore viene prelevato il segnale di uscita per il canale LEFT l'uscita è bilanciata attiva; è disponibile un plug opzionale per il bilanciamento a trasformatore.

4. Male XLR connector for the LEFT channel output

The LEFT channel is output through this connector. The output is active balanced. An optional plug is available for transformer balancing.

5. Connettore XLR maschio per l'uscita del canale RIGHT

Da questo connettore viene prelevato il segnale di uscita per il canale RIGHT l'uscita è bilanciata attiva; è

5. Male XLR connector for the RIGHT channel output

The RIGHT channel is output through this connector. The output is active balanced. An optional plug

disponibile un plug opzionale per il bilanciamento a trasformatore.

is available for transformer balancing.

6. Connettore XLR femm. per l'ingresso del canale LEFT

In questo connettore viene inserito il segnale di ingresso per il canale LEFT l'ingresso è bilanciato attivo; è disponibile un plug opzionale per il bilanciamento a trasformatore.

6. Female XLR connector for the LEFT channel input

The LEFT channel is input through this connector. The input is active balanced. An optional plug is available for transformer balancing.

7. Connettore XLR fem. per l'ingresso del canale RIGHT

In questo connettore viene inserito il segnale di ingresso per il canale RIGHT l'ingresso è bilanciato attivo; è disponibile un plug opzionale per il bilanciamento a trasformatore.

7. Female XLR connector for the RIGHT channel input

The RIGHT channel is input through this connector. The input is active balanced. An optional plug is available for transformer balancing.

Getting Started

Regolazione del livello d'ingresso

LUXOR è in grado di acquisire segnali con livelli compresi tra ± 12 dB.

La regolazione deve essere effettuata attraverso il trimmer multigiro LEVEL sul pannello frontale (rif. N.13) per ottenere sul LEVEL meter (rif. N.14) l'accensione del led in corrispondenza dell'OK; ovviamente se il segnale non è una nota fissa si avranno delle escursioni sulla barra, la miglior taratura sarà quini in corrispondenza della più piccola variazione attorno all'OK.

Bilanciamento dei canali

Per evitare l'inserimento dell'effetto su segnali monofonici occorre bilanciare opportunamente i canali Left e Right.

Portare il trimmer multigiro THR posizionato sul pannello frontale (rif. N.8) al minimo ruotandolo in senso antiorario per 20 giri.

Attraverso il trimmer multigiro posizionato sul pannello posteriore (rif. N.2) è possibile correggere il bilanciamento dei canali in un range compreso tra ± 2 dB.

Per effettuare questa operazione,

Getting Started

Input level adjustment

LUXOR can accept signals in the range of ±12 dB.

Adjust the multiturn LEVEL trimmer located on the front panel (ref. no.13) to illuminate the “OK” led on the LEVEL meter (ref. n.14). Clearly, without the use of a fixed tone, the bar-graph reading will not be constant; the best calibration will thus correspond to a minimum excursion about “OK”.

Channel balancing

To avoid any processing of monophonic signals, the Left and Right channels must be well balanced.

Turn the multiturn THR trimmer, located on the front panel (ref. no.8), to minimum by rotating it anti-clockwise 20 turns.

Using the mutiturn trimmer located on the rear panel (ref. no.2), it is possible to correct the channel balance over a range of ±2 dB.

To perform this operation, apply a

inserire in ingresso un segnale monofonico (per esempio utilizzando un microfono), regolare il trimmer per avere tutti i led spenti della barra STEREO SPATIAL IMAGE posizionata sul pannello frontale (rif. N.3). Se il range di controllo non fosse sufficiente per portarsi nella condizione sopra descritta, verificare che i controlli di bilanciamento del mixer siano effettivamente a zero (PAN-POT e BALANCE)

mono signal (eg. microphone) to the input and adjust the trimmer until all the leds on the STEREO SPATIAL IMAGE meter, located on the front panel (ref. no.3), are switched off. If the range of control is not sufficient to acieve this, check that the balance controls of the mixer are set to zero (PAN-POT and BALANCE).

Taratura della soglia di intervento THR

Questo trimmer permette di variare il punto di intervento del LUXOR. L'enfatizzazione viene attivata, solo se la componente stereo del segnale originale supera una certa soglia. La soglia è regolabile in un valore compreso tra il 15% e il 60% della scala "STEREO SPATIAL IMAGE".

THR threshold calibration

This trimmer allows variation of the point at which LUXOR becomes active. Emphasis is applied only if the stereo component of the original signal exceeds a certain threshold. The threshold is adjustable between values of 15% and 60% on the STEREO SPATIAL IMAGE scale.

Regolazioni dei controlli

Adjustment of controls

Regolazione DEPTH

Attraverso questo controllo è possibile effettuare una variazione del tempo di ritardo introdotto sulla componente stereofonica; ruotando in senso orario il potenziometro si aumenterà il tempo di delay, al contrario ruotandolo in senso antiorario si diminuirà questo tempo.
La regolazione di DEPTH cambia la sensazione di spazialità del suono,

DEPTH Adjustment

Using this control, it is possible to change the delay time introduced into the stereo component; a clockwise rotation will increase the delay time whilst an anti-clockwise rotation will decrease the time.

Adjustment of the DEPTH control will change the spatial sensation of the sound, increasing

aumentando il tempo di ritardo si ascolterà un suono più aperto.

Regolazione ENHANCEMENT

Questo controllo determina la quantità di segnale enfatizzato in uscita; ruotando completamente in senso antiorario il potenziometro LUXOR non agisce, ruotandolo nel verso opposto, si incrementerà l'effetto di stereofonia in uscita.
Effettuando una regolazione eccessiva si otterrà un suono squillante.
Questa regolazione dovrà essere effettuata monitorando la barra di led chiamata AUTOMATIC 3D ENHANCER, questa dovrà lavorare normalmente attorno al 90% della barra.

Regolazione COUPLING

Attraverso questo potenziometro possiamo miscelare gli effetti che vengono prodotti dal DELAY con quelli prodotti dal circuito di sfasamento; in particolare se si ruota completamente in senso antiorario il COUPLING, viene prelevato esclusivamente il segnale proveniente dal circuito di sfasamento, al contrario ruotando il COUPLING in senso orario verrà prelevato esclusivamente il segnale proveniente dal DELAY, nelle posizioni intermedie si avranno delle percentuali più o meno presenti dell'uno e dell'altro.
Essendo il LUXOR basato principalmente sulle sensazioni provate in ascolto è impossibile definire una

the delay time will result in a more open sound.

ENHANCEMENT Adjustment

This control determines the degree of enhancement applied to the output signal; rotating the potentiometer fully anti-clockwise will cause zero enhancement; rotation in the other direction will increment the stereo effect on the output.
An excessive adjustment will result in a shrill sound. The adjustment should be made whilst monitoring the AUTOMATIC 3D ENHANCER led bar display which should normally operate at about 90%.

COUPLING Adjustment

This potentiometer allows mixing of the effects produced by the DELAY and out-of-phase circuits; in particular, rotating the COUPLING control fully ant-clockwise, only the out-of-phase signal will be heard; clockwise rotation results in the DELAY signal being heard. The intermediate positions will result in a mix of one and the other.
Being based principally on subjective assessment of sound, LUXOR cannot be adjusted to a set formula; even in this case the optimum setting will be

regolazione standard per tutti gli utilizzatori, quindi anche in questo caso, l'ottimizzazione sarà solo funzione del Vostro gusto.

purely a function of personal taste.

Regolazione FREQUENCY

Consente di spostare la frequenza di lavoro di LUXOR. Ruotando il potenziometro in senso antiorario LUXOR interviene anche sulle componenti sterofoniche della banda media, al contrario ruotato in senso orario l'effetto sarà presente solo sulle frequenze medio-acute.
Lavorando sulle frequenze medie è possibile introdurre un leggero effetto di riverbero.

FREQUENCY Adjustment

This control allows the LUXOR's operating frequency to be changed. Turning the potentiometer fully anti-clockwise, LUXOR will modify the stereo component of the mid-range band; clockwise rotation will result in modification of only the upper mid-range frequencies.
A slight reverberation can be introduced by modifying the mid-range frequencies.

Problemi, possibili cause e soluzioni

Livello in ingresso basso

Il livello visualizzato dal led meter in ingresso a LUXOR è basso, nonostante aver ruotato al massimo il trimmer LEVEL.

Controllare eventuali errori sui collegamenti di ingresso, in particolare gli XLR maschi dovranno essere così collegati:

Ingressi bilanciati

Pin 1 GND, Pin 2 INPHASE, Pin 3 RETURN.

Ingressi sbilanciati

Pin 1 GND, Pin 2 INPHASE, Pin 3 GND.

☛NB Attenzione a non avere un livello inferiore a - 12 dBm in questo caso sarà necessario amplificarlo prima di introdurlo nel LUXOR.

Problems, possible causes and solutions

Low input level

The LUXOR input level displayed by the led meter is low, even with the LEVEL trimmer at maximum.

Check that the input connections have been correctly made, in particular the XLR male connectors should be as follows:

Balanced inputs

Pin 1 GND, Pin 2 INPHASE, Pin 3 RETURN.

Unbalanced inputs

Pin 1 GND, Pin 2 INPHASE, Pin 3 GND.

☛NB. Ensure that the level is not less than -12 dBm; if so the signal should be amplified before arriving at the LUXOR input.

Adattamento delle impedenze

LUXOR può essere settato in diversi modi a seconda delle necessità e dei kit opzionali acquistati:

Ingresso bilanciato attivo

Se è presente questa opzione, è necessario essere certi di utilizzare correttamente l'impedenza richiesta in fase di ordine ad AEV, la quale può essere Z = 600W o Z = 10KW.

Ingresso a trasformatore

Se è presente questa opzione, l'impedenza sarà Z = 600W.

Il segnale non ha spazialità

Verificare che LUXOR si trovi in OPERATE (è sufficiente verificare che sia acceso il relativo led verde).

Verificare che il potenziometro ENHANCEMENT non sia posizionato in corrispondenza dello 0.

Verificare che il trimmer di THR non sia regolato per una soglia troppo alta.

Impedance matching

LUXOR can be setup in different modes as required, corresponding to the optional kits purchased:

Active balanced input

If this option is available, it is necessary to check the correct impedance setting previously required to AEV company which may be Z=600W or Z=10KW.

Transformer input

If this option is present, the impedance will be Z=600W.

The signal has no spatial effect

Check that the LUXOR is in OPERATE mode (the corresponding green led will be illuminated).

Check that the ENHANCEMENT potentiometer is not in the 0 position.

Check that the THR trimmer is not set for too high a threshold.

Anche i segnali mono vengono processati

La causa principale di questo malfunzionamento è da ricercarsi nello sbilanciamento dei canali LEFT e RIGHT.

Verificare i PAN-POT e il potenziometro di bilanciamento sul mixer che si sta utilizzando.

Ripetere la taratura del trimmer BALANCE (vedere nella sezione Installazione alla voce "Bilanciamento dei canali").

Mono signals are also processed

The principle cause of this malfunction will be an imbalance between the LEFT and RIGHT channels.

Check the PAN-POT and the balance potentiometer on the mixer that is in use.

Repeat the calibration of the BALANCE trimmer (see “Channel balancing” in the Installation section).

Esiste un riverbero sulle parti musicali

Ridurre il controllo di DEPTH.

Reverberation is evident on musical sources

Reduce the DEPTH control.

Esiste un riverbero sulle parti vocali

Ridurre il controllo di DEPTH.

Aumentare la frequenza di taglio del filtro attraverso il potenziometro FREQUENCY.

Verificare che in condizioni di PROOF l'indicatore AUTOMATIC 3D LIMITING non lavori tra il 50% e il 100% della scala; se ciô accade occorre riverificare il bilanciamento dei canali.

Reverberation exists on speech

Reduce the DEPTH control.

Increase the Cut-off frequency of the filter using the FREQUENCY potentiometer.

Check that in PROOF mode, the AUTOMATIC 3D LIMITING indicator is not active between 50% and 100% of the scale; if so, re-check the channel balance.
If none of the above solves the

Se nessuna di queste modifiche risolve il problema, è possibile che la sorgente audio utilizzata sia già molto ricca di componenti stereo; in questo caso LUXOR non agisce; questa condizione è verificabile se il meter AUTOMATIC 3D LIMITING lavora sul centro della scala.

problem, it is possible that the audio source being used is already very rich in stereo components; in this case LUXOR will not operate; this is verified by the AUTOMATIC 3D LIMITING meter working at centre scale.

Technical Specification

Frequency response	20 Hz ÷ 15 KHz ± 0.1 dB
	20 Hz ÷ 20 KHz ± 0.1 dB (internal jumper sectable)
Total Distorsion @ 1KHz	0.001 % (Proof mode)
Total Separazion	Greater than 60 dB DIN Audio (Proof mode)
Segnal to noise ratio (S+N)/N	Greater than 86 dB DIN Audio

Analog Audio Input

Configuration	LEFT and RIGHT
Impedance	10 KW or 600 W (internal jumper sectable)
	electronically balanced 600 W transformer balanced (optional)
Input livel level control	Adjustable ± 12 dBm with multi-turn
Common Mode Rejection	Greater than 45 dB (30 Hz ÷ 20 KHz)
	Greater than 60 dB (30 Hz ÷ 20 KHz) with transformer
Connectors	XLR type-female
	Pin 1 GND, Pin 2 Inphase, Pin 3 Return
	Pin 2 and 3 electronically balanced

Analog Audio Output

Configuration	LEFT and RIGHT
Impedance	100 W electronically balanced
	600 W transformer balanced (optional)
Output level	1 : 1
Connector	XLR type-male
Return	Pin 1 GND, Pin 2 Inphase, Pin 3
	Pin 2 and 3 electronically balanced

Controls

Threshold	Sets the working point for the Luxor
	from 15 % ÷ 60 % of STEREO
SPATIAL IMAGE	
Ehnancement	The amount of enhanced signal
Depht	3 ÷ 30 mS
	2.25 ÷ 22.5 mS with Frequency resp.
20 Hz ÷ 20 KHz	
Diffusion signal	Mix between the direct and delayed
Frequency Hz	Variable threshold from 300 ÷ 3000
Balancing	Trims ± 1 dB the level of RIGHT

channel

Visualizzation

STEREO SPATIAL IMAGE	2 x 20 Led Bar Zero central
AUTOMATIC 3D LIMITING	2 x 20 Led Dot Zero esternal

General Data

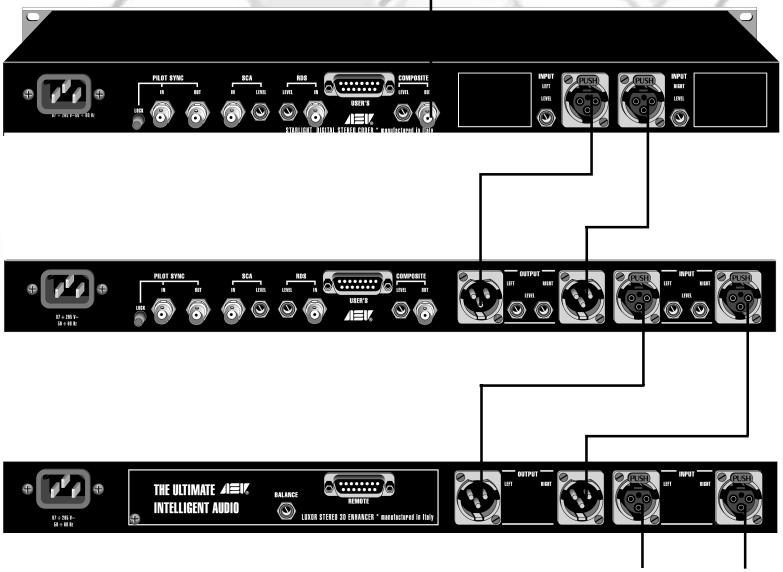
Power requirement	87 ÷ 265 VAC 50 ÷ 60 Hz
Consumption	8 VA
Dimension	48.3 x 24 x 4.4 cm 1 unità rack
Weight	3.8 Kg (8.4 Lbs)
Operating temperature	0 ÷ 50°C

Attention

All cables should not be more than 3 meters length.



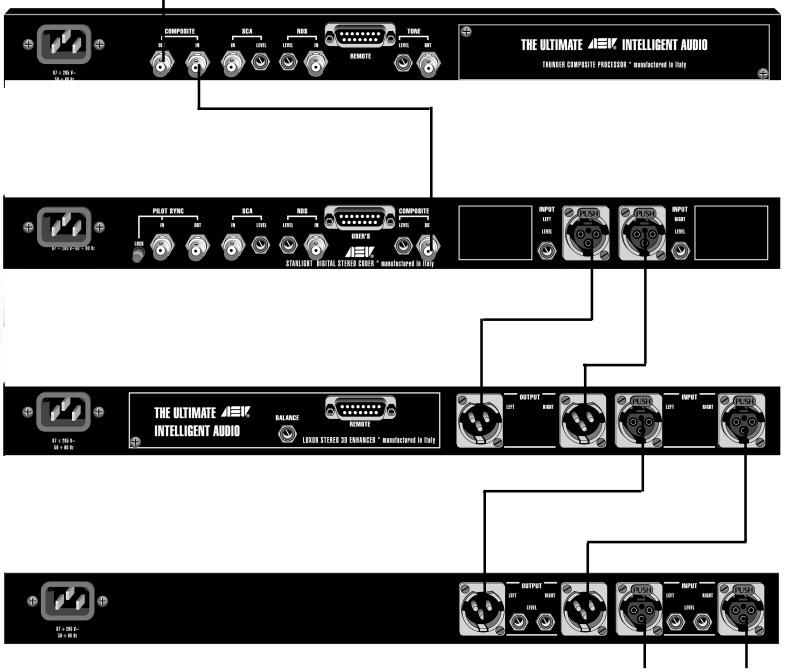
TO TRANSMITTER



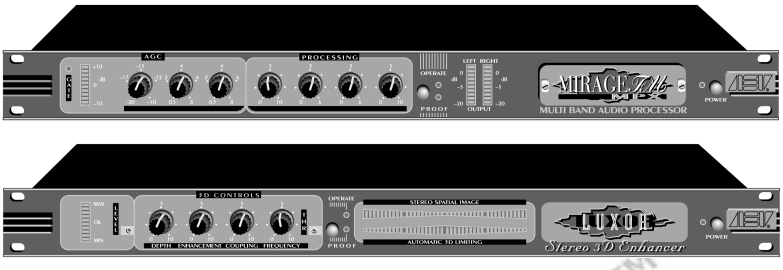
FROM MIXER

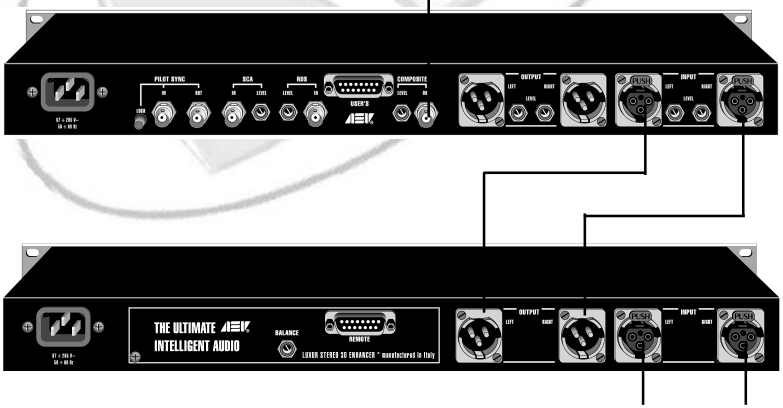


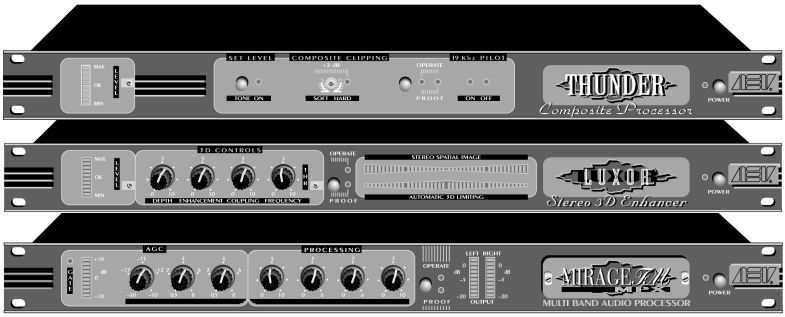
TO TRANSMITTER



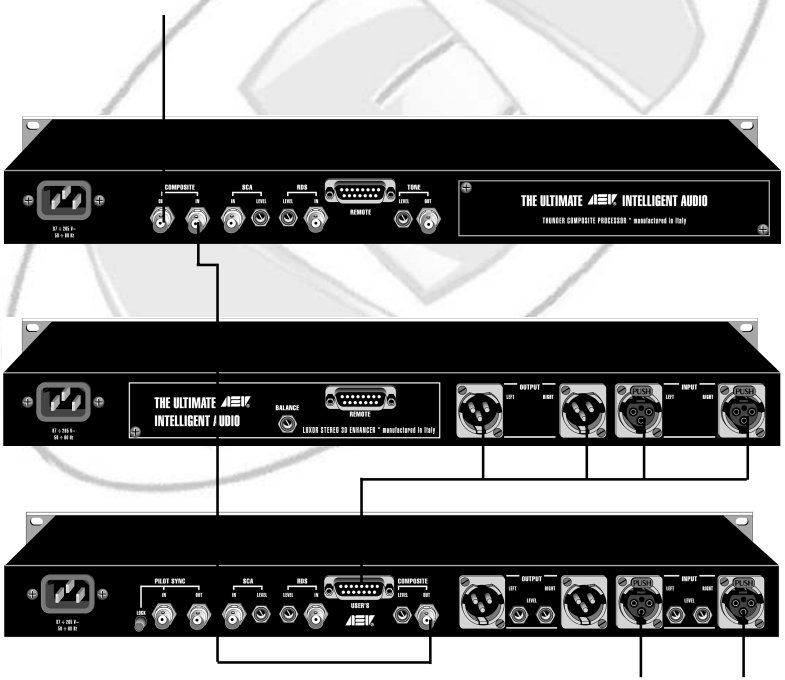
FROM MIXER


AGC
PROCESSING
MIRAGE Mk II
MULTI BAND AUDIO PROCESSOR
POWER
3D CONTROLS
LUXOR
Stereo 3D Enhancer
POWER

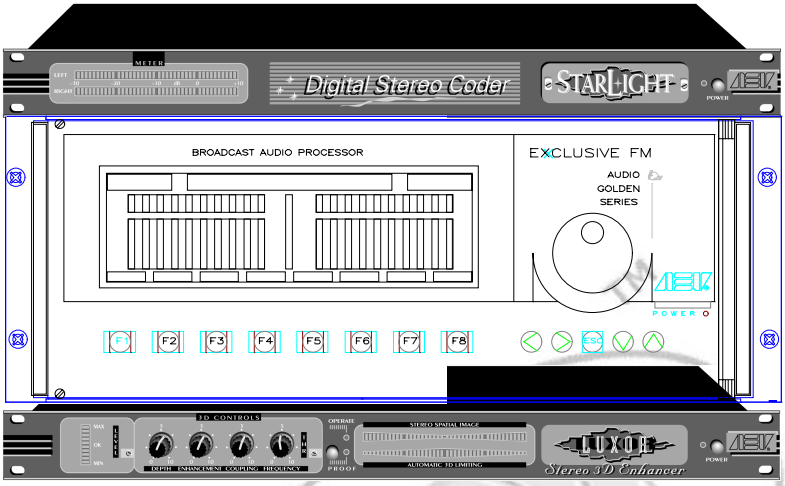

TO TRANSMITTER
PILOT SYNC
SCA
RGB
COMPOSITE
OUTPUT
INPUT
THE ULTIMATE
INTELLIGENT AUDIO
REMOTE
FROM MIXER



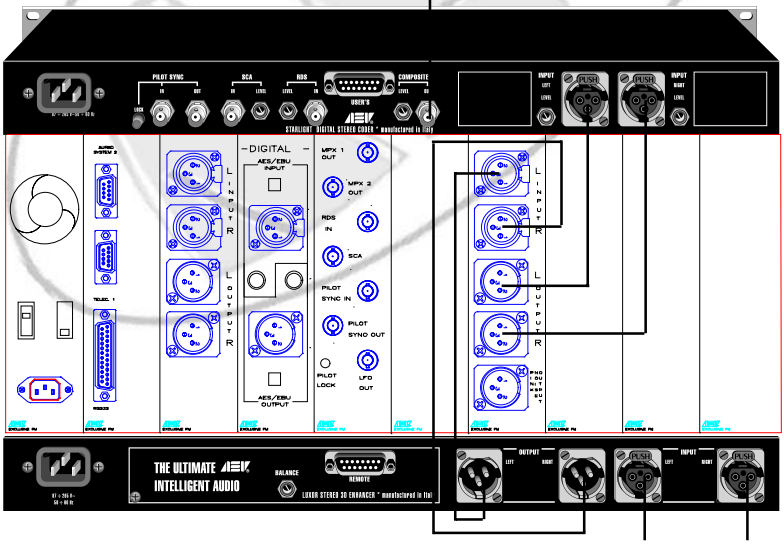
TO TRANSMITTER



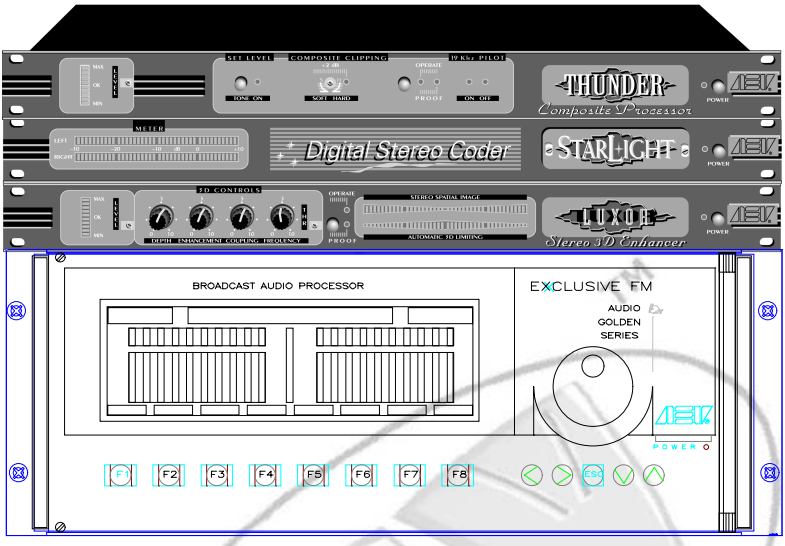
FROM MIXER



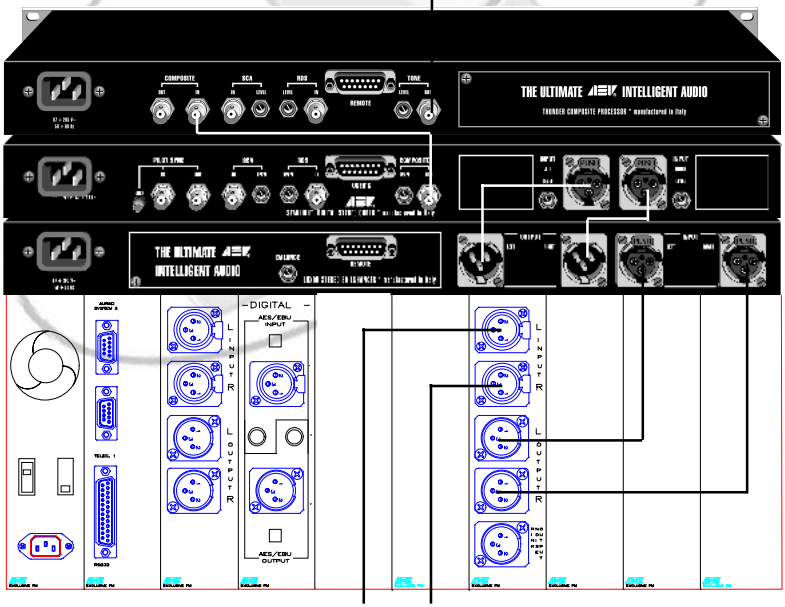
TO TRANSMITTER



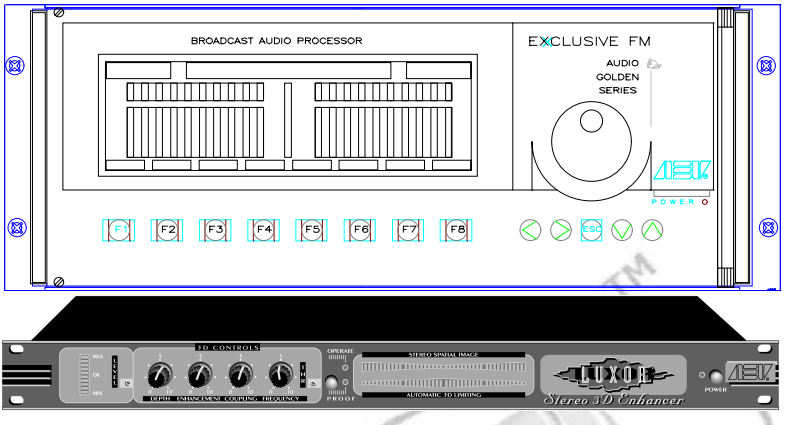
FROM MIXER



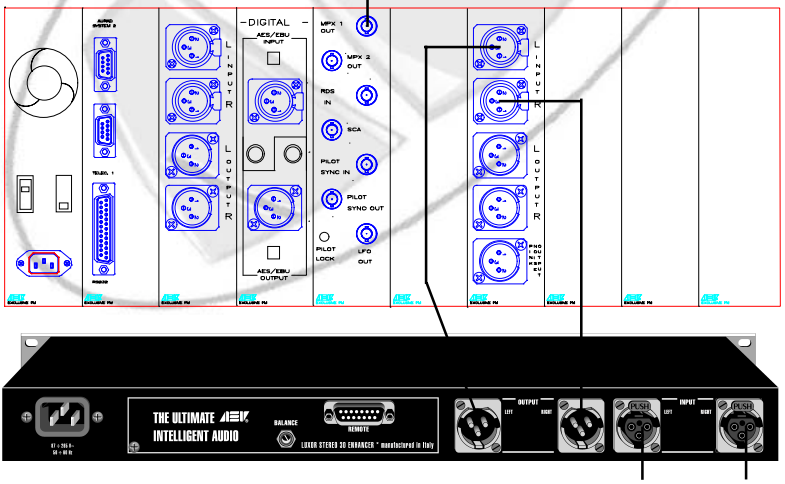
TO TRANSMITTER



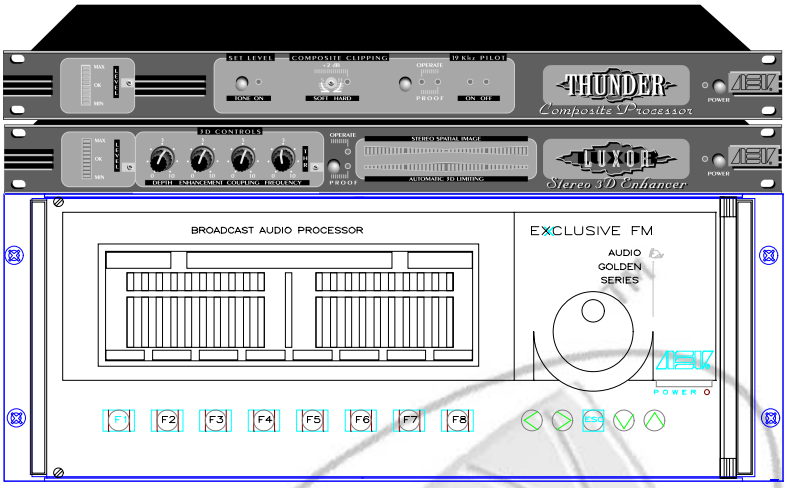
FROM MIXER



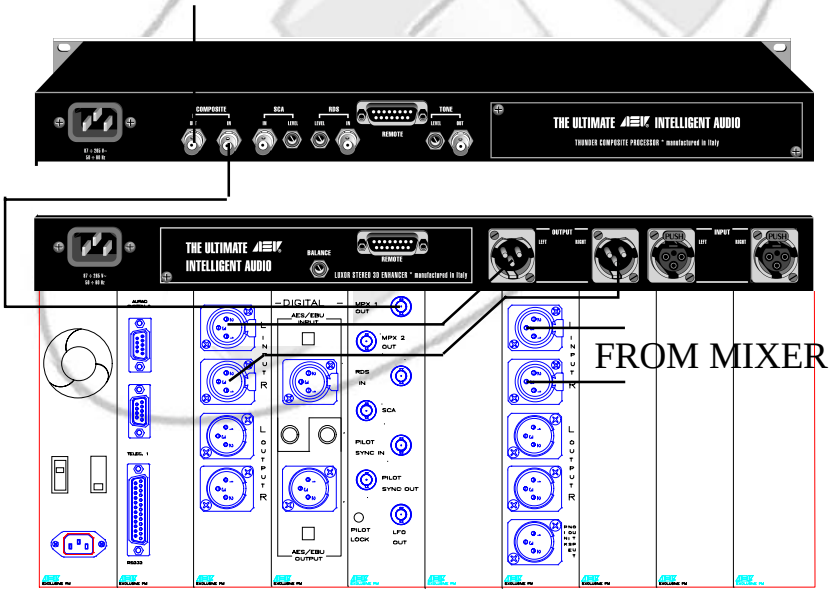
TO TRANSMITTER



FROM MIXER

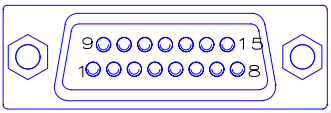


TO TRANSMITTER



FROM MIXER

Remote



Pin 1 GND

Pin 2 GND

Pin 3 Operate/By-Pass

Pin 1 and Pin 3 closed **By-Pass**

Pin 1 and Pin 3 open **Operate**

Jumpers position and setting

N.B. Il settaggio può essere effettuato solamente da personale autorizzato.

Attention: Setup can be made by authorize personnel only.

